

躁鬱奇才

不凡創造力的背後

Manic
Depression
and
Creativity

Dickens

Beethoven

Newton

Van Gogh

賈柏洛·賀許曼(D. Jablow Hershman) 朱利安·李柏(Julian Lieb, M.D.) / 著 李淑珺 / 譯

林為文 三軍總醫院精神醫學部科主任 蔡尚穎 台北醫學大學精神科主任 / 聯合推薦

劉絜愷 台大精神科醫師、助理教授 / 審閱 吳佳璇 台大精神科主治醫師 / 導讀



◎心靈拓展系列◎ D90

躁鬱奇才——不凡創造力的背後

MANIC DEPRESSION AND CREATIVITY

作者→賈柏洛·賀許曼 (D. Jablow Hershman)
& 朱利安·李柏 (Julian Lieb, M.D.)

譯者→李淑琄

責任編輯→林右仟

美術設計→巫麗雪

發行人→李鍾桂

總經理→張春居

出版者→張老師文化事業股份有限公司 Living Psychology Publishers

郵撥帳號：18395080

106 台北市大安區羅斯福路三段 325 號地下一樓

電話：(02)2369-7959 傳真：(02)2363-7110

E-mail：service@lppc.com.tw

業務部：116 台北市文山區景華街 128 巷 8 號

電話：(02)2930-0620 傳真：(02)2930-0627

E-mail：sales@lppc.com.tw

網址：http://www.lppc.com.tw (讀家心聞)

登記證→局版台業字第 1514 號

初版 1 刷→2002 年 6 月

ISBN→957-693-518-0

定價→350 元

法律顧問→林廷隆律師

排版→帛格有限公司

製版→長皓彩色製版有限公司

印刷→鴻展彩色印製股份有限公司

國際中文授權／大蘋果股份有限公司

MANIC DEPRESSION AND CREATIVITY

Copyright: 1998 by PROMETHEUS BOOKS

This Edition Arranged With PROMETHEUS BOOKS

Through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

Complex Chinese Edition Copyright:

2001 LIVING PSYCHOLOGY PUBLISHERS

ALL Rights Reserved.

國家圖書館出版品預行編目資料

躁鬱奇才：不凡創造力的背後／賈柏洛·賀許曼
(D. Jablow Hershman)，朱利安·李柏 (Julian
Lieb) 作；李淑珺譯。

— 初版。— 臺北市：張老師，2002〔民91〕

面；公分。(心靈拓展系列：90)

譯自：Manic Depression and Creativity

ISBN 957-693-518-0 (平裝)

1. 資賦優異 2. 躁鬱症

175.2

91008482



目錄

〈推薦序〉	不要白白的痛苦	蔡尚穎	005
〈導讀〉	當藝術與精神醫學交會	吳佳璇	008
〈前言〉	不凡創造力的背後	賈柏洛・賀許曼	012
第一章	解剖天才		023
第二章	躁鬱症		041
第三章	牛頓		071
第四章	貝多芬		099
第五章	狄更斯		151



第六章 梵谷 215

第七章 創造力的減損 269

第八章 增強天賦 299

〈尾聲〉當代躁鬱奇才 朱利安·李柏 313

〈附錄〉譯註 331

躁鬱奇才

不凡創造力的背後

*Manic
Depression
and
Creativity*

賈柏洛·賈許曼(D. Jablow Hershman) 朱利安·李柏(Julian Lieb, M.D.) / 著 李淑珺 / 譯



目錄

〈推薦序〉	不要白白的痛苦	蔡尚穎	005
〈導讀〉	當藝術與精神醫學交會	吳佳璇	008
〈前言〉	不凡創造力的背後	賈柏洛・賀許曼	012
第一章	解剖天才		023
第二章	躁鬱症		041
第三章	牛頓		071
第四章	貝多芬		099
第五章	狄更斯		151



第六章 梵谷 215

第七章 創造力的減損 269

第八章 增強天賦 299

〈尾聲〉當代躁鬱奇才 朱利安·李柏 313

〈附錄〉譯註 331



〈推薦序〉

不要白白的痛苦

蔡尚穎

「如果這個世界沒有精神病患者，世界會變得很無聊。」這是每學年醫學系高年級學生精神醫學第一堂課，我對同學的開場白，然後我會讓學生欣賞歐洲最美麗的城堡，德國南部巴伐利亞地區的新天鵝堡，並訴說建造此城堡的精神分裂症國王魯道夫二世；隨後是舉槍自殺的梵谷其線條有點旋轉的向日葵畫作；再來播放最後死於精神療養院之舒曼的音樂；當對於精神病患的貢獻有所了解以後，我的學生們才開始真正進入精神醫學的領域。

誠如本書作者所言，目前部分的精神疾病已經可以由神經細胞以及其傳導物質加以具體治療，但事實上這只是個開端，我們對於情緒以及精神疾病的了解還甚少。然而，為什麼查爾斯王子會比較愛卡蜜拉而不喜歡年輕貌美的黛安娜王妃，還是無法用科學實驗去解釋；新一代抗憂鬱劑雖可以治療重度憂鬱症，但絕對無法取代在寂寞無助的夜晚一通關心的電話帶來的溫暖。我必須強調作者所謂之第三波心智革命的產物——精神藥物中的抗憂鬱劑，過度使用於治療憂鬱的結果，其實也讓許多醫師或病人誤以為所有的煩惱和困擾完全只需仰賴這



種健保給付的「快樂丸」。因此甚至連精神疾病的治療過程中，人性關懷都逐漸被現代醫學科技取代的時候，我必須要呼籲我們應注重生病的這個「人」，而不是專注於這個人生的「病」。

就我所知，梵谷於一八八九年前後嚴重精神症狀發病，隨後即明顯出現線條構圖產生旋轉的現象，且在一八九〇年七月自殺死亡前，由於症狀加劇以致於更用作畫來紓解痛苦，因此短短時間內留下極多的作品。雖然生前在千餘幅畫作中僅賣出一幅，但事實證明他沒有白白的痛苦，這些一八八九年後當他遭受疾病折磨最嚴重時才有的特殊螺旋線條的作品，反而才是他被視為藝術上最精采的遺產。

因此目前坊間與精神疾病相關的書雖然頗多，但我認為本書較可貴的是在強調罹患精神疾病的這個「人」甚於介紹這個病，想想在那個沒有現代醫療介入的年代，這些人的心智在與疾病纏鬥的同時，迸出超乎常人的光芒，這本書列舉影響當今人類文明最重要的天才，涵蓋科學、文學、美術以及音樂，人生只有一次，再偉大的人他的一生也只能被寫成一個故事。因此本書以書中主角的生活事件、個人史，再串連其精神症狀以及創作發明歷程的傳記文學手法，這是醫學與人文的結合，是一種嶄新而且趣味盎然的說故事方式，也帶領讀者去尋訪天才的人生，以及了解每一件作品背後不為人知的痛苦與秘密。

相信不管對科學、文學、美術或音樂其中任一領域有興趣的人，都可以在這本書中看到該領域傑出且耳熟能詳者的一生。但有一點要提醒讀者的，由於哥倫布發現新大陸後，梅毒也隨著他的水手們返鄉而首度登陸歐洲，隨後產生大流行，感染者甚多。因此書中介紹的貝



多芬及梵谷，另外有精神病的舒曼均罹患梅毒，當時尚未有抗生素加以治療，久了有些人就會導致神經性梅毒，因此產生類似躁鬱或精神病徵。由於年代久遠且資料有限，因此他們是否典型的躁鬱症病患仍有爭議，但我希望當你讀完此書之後，可以了解即使大家多少對於精神疾病患者仍存有成見的時候，請別忽略他們可能就是一個不朽的靈魂，我很高興作者和我多年來第一節課要讓學生重新了解精神病患對人類也有貢獻的企圖是一樣的。反而書中用到許多精神醫學有關情緒的名詞，由於精神醫學名詞的中文翻譯尚未完全統一，讀者若不清楚則直接忽略，因為重點還是生病的這個「人」的故事。

典型躁鬱症會在四十歲以前發作，病人可能會因為情緒的高亢或反轉直下陷入極度憂鬱，這種高落差情緒波動的痛苦是其他精神疾病所不可及，以致於國外研究發現躁鬱症患者是藥物濫用和自殺的最高危險群，因此對躁鬱症病患除了藥物以外，我也專注於躁鬱症相關的調查研究，三年前並開始提供躁鬱症的團體治療。因此，這些年來我可以接觸處於各種人生階段的躁鬱症病患，我總是對他們說：「不要讓躁鬱症影響你人生的每一個階段。」我也常常傳達給來精神科求助的人「不要白白痛苦」的哲學，當你面臨生命中的痛苦時，要想想如何在痛苦中學到另一種人生的智慧，或者即使短時間沒辦法解決，也要忍耐著讓自己產生一種抵抗的力量，好讓自己將來更知道如何去幫助下一個和你現在一樣處境的人；如同書中的天才，我要感謝上帝的說：「還好，他們沒有白白的痛苦。」

〈本文作者為台北醫學大學精神科主任暨副教授〉



〈導 讀〉

當藝術與精神醫學交會

吳佳璇

瘋狂與天才一線之間，是一個過度浪漫的想法。

雖然詩人與藝術家以為情緒的極度擺盪與人類狂喜、絕望、瘋狂、創造性、啓示與破壞等極限經驗緊緊相扣，但從精神科醫師、精神分析學者的觀點著眼，卻極可能是一種精神病理現象。

將人類崇高、神秘的創造力直接與精神病理劃上等號，固然令人不堪；但過度浪漫化與神秘化情緒的擺盪，輕忽當事者的痛苦與自殺的危險性，把極為痛苦、具有破壞力和致命的疾病浪漫化，亦是不負責任的。

循著歷史的脈絡，天才的典型與時俱變，但始終與瘋狂相距不遠。只有在十八世紀理性主義當道時，才以為天才必須具備穩健、理性的思考。十九世紀浪漫主義抬頭，天才又回到不時充滿靈感與頓悟，有如摘仙的典型。

然就在十九世紀與二十世紀之交，心理學與精神醫學極力發展為科學一支的同時，心理



學者威廉·詹姆斯（William James）與臨床精神科醫師艾米爾·克列普林（Emil Krepelin）正面的揭示某些瘋狂與精神病理的特性，甚至進而推測這些特質與天賦的結合，對於人類創造力與成就的貢獻。

這樣的假說面臨了嚴峻的科學方法學檢驗。首先面臨的是太多偽經般充滿臆測的素材以及由於無法精確界定研究對象，造成全面性、系統性的取樣困難。再者，研究對象生平足堪分析的資料，年代越是久遠，資料越是蒐集不易。第三則是回溯性與死後診斷一直難以克服的問題：時代與社會的風俗，決定史料的存留；以及越是公眾人物，勢將留下越多記錄的偏差。

更複雜的因素尚有從事某些特定藝術工作者，會讓他人合理化或忽略其偏差怪異行為，例如藝術家的怪異行為，很可能只被解讀為「不受傳統世俗的窠臼」。相反的，若人人抱著「所有的詩人都是瘋子」的信念，則將出現過度診斷的傾向。

不過，讀者不需要以研讀科學期刊的精神看待本書，而作者的意圖也不在此。作者之一的朱利安·李柏（Julian Lieb）醫師，延續前一本廣受好評的《暴君同盟會——躁鬱症與絕對的權力》（A Brotherhood of Tyrants: Manic Depression and Absolute Power）的風格，繼續討論躁鬱症與創造力之關連。

作者在總論中分章闡明天才與躁鬱症的特徵。雖然讀者是以一般民眾為對象，但文中對躁鬱症中躁期與鬱期的症狀描述，臨床病程的變化，實俱教科書之水準，又不失科普讀物的生動。

接下來的章節分別是牛頓、貝多芬、狄更斯與梵谷四位史上燦燦閃耀天才的精神病理誌 (pathography)。文中佐以傳記、書信等史料呈現精神病理深深影響天才們的發明創造與人生歷程。與日前方有中譯本出版的《瘋狂天才——藝術家的躁鬱之心》相較，本書人物誌的呈現手法，讀者應較易掌握四位主人翁的生平梗概，而《瘋狂天才》一書的風格，或許則反應著作者傑米森博士旁徵博引與奔放的思緒。

值得一提的是，梵谷的一生除了深受精神醫學界的青睞外，神經科學，甚至耳鼻喉科學的教科書中，也不忘對他記上一筆。神經學者以為梵谷陣發性的瘋狂，是癲癇的表現；至於耳鼻喉科學，則以為梵谷畫中大量出現的旋轉筆觸，是記錄他梅尼爾氏症眩暈發作時，眼前所呈現的世界。看來生前痛苦寂寥的梵谷，不僅在藝術界永垂不朽，更是醫學界的絕佳「案例」，只不知若梵谷再世，讓現代醫學界來個「群醫會診」，是否真能拯救梵谷身心的痛苦？

結論中，作者歸納了減損與增進創造力的通則。作者嚴謹地定義：「創造力的產生，必須符合幾個條件。一個人必須活得夠久，有機會接受訓練，生產作品，此外，還需要有創作所需的時間和體力，再加上必要的材料或設備，以及不受干擾的足夠自由。嚴重的生理疾病或殘障，或者極度的貧窮，都會不利於創作，甚至讓一個人不可能創作。而即使符合這些基本要求，創作之路還是可能受阻。例如極度嚴重的躁鬱症就會嚴重損傷創造力，不論外在條件如何。」乍看之下，量身訂做一個現代天才的美夢，似乎不遠。

但誠如傑米森博士所言：「藝術家和作家就像其他人，要為自己決定是不是接受治療、如何治療……承擔起餘生和日後工作中的危險。……人類感受的深度與強度必定是藝術創作



的一部分，可是現代醫學可以減緩絕望、混亂和精神病的極端，使以前所沒有的選擇變為可能。」乘著第三波精神疾病治療革命的翅膀，讓精神疾病治療的自由化與民主化，及於每一個受苦的靈魂，好為人類文明多留下一抹絢爛的光芒。

〈本文作者為台大精神科主治醫師〉



〈前言〉

不凡創造力的背後

賈柏洛·賀許曼

我們正處於一項變革當中，世界看待憂鬱症的態度正在大幅變化；在某種程度上，看待躁鬱症的態度也是如此。還記得一九七〇年代末，當我為寫作本書第一版進行調查時，我到耶魯大學醫學圖書館尋找當時已知的躁鬱症資料，結果驚訝地發現關於這個主題的書居然少到我用一隻手就可以抱回家。當時學界對情感性精神疾病的研究極少，對病人也幾乎毫無實際幫助。一般大眾對心理疾病一無所知，也毫不關心，直到使用毒品的風潮在年輕人間廣為流傳，郊區中產階級家庭的子女陸續被送進醫院，一般認定精神不正常的人與有問題的正常人之間的界限才無可避免地開始顯得模糊。

今天的世界已經與當時大不相同。一種抗憂鬱劑成為暢銷書的主題。製藥工業耗費巨資開發新的抗憂鬱藥物，同時撒下大筆金錢在電視、全國性雜誌和地方報紙打廣告。每個月都有研究憂鬱症的新報告出爐，研究躁鬱症的報告也不在少數。有關憂鬱症的症狀及其背後的神經病學過程，不但出現在科學期刊的報告上，也現身於流行雜誌的文章裡。一般內科醫生